

# 2023年 11至12月 特備節目

## SPECIAL PROGRAMMES BETWEEN NOVEMBER AND DECEMBER 2023

除特別註明外，**所有節目均以粵語進行**，費用全免。節目內容並不代表博物館立場。節目如有更改或取消，恕不另行通知。查詢請致電 2653 3455。

Unless otherwise stated, **all special programmes are conducted in Cantonese** and are free of charge. The Museum makes no representations on the content of the programmes. Programmes are subject to change and cancellation without prior notice. For enquiries, please call 2653 3455.

1

### 柴油電動機車解碼

#### DECODING THE DIESEL ELECTRIC ENGINES

退休柴油電動機車訓練主任除了分享舊日工作點滴及見聞外，更會帶大家到51號及60號機車旁一探究竟。A retired training officer of diesel electric engines will share with us interesting stories and experiences about driving trains. He will also conduct a guided tour to Diesel Electric Engines Nos. 51 and 60.



日期  
Date 11.11.2023 星期六  
SAT

時間  
Time 下午 3:00 ⇒ 5:00  
PM

地點  
Location 313號歷史車卡、  
51號及60號柴油電動機車  
Historical Coach No. 313,  
Diesel Electric Engines Nos. 51 & 60

講者  
Speaker 方榮華先生  
Mr Fong Wing Wah  
(退休柴油電動機車訓練主任)  
(Retired Training Officer of Diesel Electric Engines)

參加辦法  
Enrolment 名額30人，活動開始前15分鐘到博物館辦事處登記，先到先得，額滿即止。  
A maximum of 30 participants. Enrolment will be open at the Museum Office 15 minutes before the programme commences on a first-come, first-served basis.

#### 「110載大埔鐵路故事」講座系列 TALK SERIES ON "110 YEARS OF TAI PO RAILWAY STORIES"

### 大埔對外交通與地區發展

#### EXTERNAL TRANSPORT AND REGIONAL DEVELOPMENT OF TAI PO

講座將介紹九廣鐵路開通前後，大埔的對外交通、火車站對區內發展的影響，以及大埔區內的鐵路古蹟與歷史事件等。

The talk will offer a glimpse of Tai Po's external transport and the transformative impact of the train station on the region's development, both before and after the opening of the Kowloon-Canton Railway, as well as the railway monuments and historical events of Tai Po.



日期  
Date 26.11.2023 星期日  
SUN

時間  
Time 下午 3:00 ⇒ 5:00  
PM

地點  
Location 313號歷史車卡  
Historical Coach No. 313

講者  
Speaker 李澤恩先生 (香港歷史研究社理事長)  
Mr Stanley Lee (Chairman, Hong Kong History Study Circle)

參加辦法  
Enrolment 場地將於活動開始前15分鐘開放予觀眾入場。名額60個，先到先得，額滿即止。  
Audiences will be admitted 15 minutes before the programme commences. Limited quota of 60 participants on a first-come, first-served basis.

4

### 周末錄像節目放映

#### WEEKEND VIDEO SCREENING

播放兩輯特備錄像節目《九廣鐵路八十年》(1990)及《60號柴油電動機車》(2023)，讓觀眾可了解更多香港鐵路的发展歷史及博物館的新展品。

There will be two special video screenings - *80 Years on a Historic Account (1910-1990)* (1990) and *Diesel Electric Engine No. 60 (2023)* - to facilitate visitors in learning more about the development and history of the Hong Kong railways and the new exhibit of the Museum.

日期  
Date 逢星期六、日  
Every Sat & Sun

地點  
Location 313號歷史車卡  
Historical Coach No. 313

時間  
Time 上午 10:30 ⇒ 11:05 / 上午 11:20 ⇒ 11:55 /  
AM AM

下午 2:10 ⇒ 2:45 / 下午 3:00 ⇒ 3:35  
PM PM

參加辦法  
Enrolment 粵語旁述，場地將於活動開始前15分鐘開放予觀眾入場。名額60個，先到先得，額滿即止。  
Narrated in Cantonese. Audiences will be admitted 15 minutes before the programme commences. Limited quota of 60 participants on a first-come, first-served basis.

備註  
Remarks 如有活動需要在313號歷史車卡舉行，於活動進行期間錄像節目放映將會取消。  
Video screenings will be cancelled when activities are being held in the Historical Coach No. 313.

3

#### 「110載大埔鐵路故事」講座系列 TALK SERIES ON "110 YEARS OF TAI PO RAILWAY STORIES"

### 物換星移，穿越百年 - 大埔社區發展的承與變

#### A CENTURY OF EVOLUTION: THE TRANSFORMATION AND DEVELOPMENT OF TAI PO COMMUNITY

講座將從管治、鐵路、墟市、教育等不同角度，探討大埔區百多年間的沿革及發展。

The talk will explore the transformation and development of Tai Po community over the last hundred years from different perspectives including governance, railway, market town and education.



日期  
Date 17.12.2023 星期日  
SUN

地點  
Location 313號歷史車卡  
Historical Coach No. 313

時間  
Time 下午 3:00 ⇒ 5:00  
PM

講者  
Speaker 梁操雅博士、梁餘生先生  
Dr Leung Cho Nga & Mr Leung Yue Sang  
(香港教育大學社會科學與政策研究學系、文學及文化研究學系客席講師)  
(Guest lecturers, Department of Social Sciences and Policy Studies and Department of Literature and Cultural Studies, The Education University of Hong Kong)

參加辦法  
Enrolment 場地將於活動開始前15分鐘開放予觀眾入場，名額60個，先到先得，額滿即止。  
Audiences will be admitted 15 minutes before the programme commences. Limited quota of 60 participants on a first-come, first-served basis.



香港大埔大埔墟崇德街13號香港鐵路博物館  
Hong Kong Railway Museum, 13 Shung Tak Street,  
Tai Po Market, Tai Po, Hong Kong

☎ 2653 3455

🌐 <https://hk.heritage.museum>